



| Stückliste | | | | |
|------------|-----------------------------|------------------------|----------|------|
| Pos. | Bezeichnung | Bezeichnung engl. | Art.-Nr. | Stk. |
| 1 | Mini-Mutter | Nut | 29701563 | 1 |
| 2 | Spannzange 6mm | collet | 9369839 | 1 |
| 3 | O-Ring | sealring | 9319332 | 1 |
| 4 | Schutzkappe | Covering cap | 29938513 | 1 |
| 5 | Deckel | cover | 29937817 | 1 |
| 6 | Planetengetriebe | Planetary gearing | 29948447 | 1 |
| 6.1 | Zangenspindel | Spindle | 29937867 | 1 |
| 6.2 | Rillenkugellager | Ball bearing | 9357224 | 2 |
| 6.3 | Planetenradträger | planetary carrier | 29911297 | 1 |
| 6.4 | Planetenrad | planetary gear pinion | 29911083 | 2 |
| 6.5 | Nadelkranz | Needle roller and cage | 9357123 | 2 |
| 6.6 | Lagernadel | Bearing needle | 9357218 | 2 |
| 6.7 | Zahnkranz | gear ring | 29911107 | 1 |
| 7 | Tellerfeder | plate spring | 9330807 | 2 |
| 8 | Planetengetriebe | Planetary gearing | 29910975 | 1 |
| 8.1 | Rillenkugellager | Ball bearing | 9357224 | 2 |
| 8.2 | Planetenradträger | planetary carrier | 29911063 | 1 |
| 8.3 | Planetenrad | Planetary gear pinion | 29911053 | 2 |
| 8.4 | Nadelkranz | Needle roller and cage | 9357123 | 2 |
| 8.5 | Lagernadel | Bearing needle | 9357218 | 2 |
| 8.6 | Zahnkranz | Gear ring | 29911077 | 1 |
| 9 | Beilagscheibe | shim | 29911003 | 1 |
| 10 | Aufsteckritzel | pinion | 29910983 | 1 |
| 11 | Motorblock | motor cpl. | 29910925 | 1 |
| 11.1 | Rillenkugellager | ball bearing | 9357033 | 1 |
| 11.2 | Lagerschild vorne | end plate front | 29911203 | 1 |
| 11.3 | Rotor | rotor | 29911223 | 1 |
| 11.4 | Lamelle | vane | 29911186 | 5 |
| 11.5 | Zylinder | cylinder | 29911173 | 1 |
| 11.6 | Lagerschild hinten | end plate rear | 29911213 | 1 |
| 11.7 | Spannstift | dowel pin | 9335216 | 1 |
| 11.8 | Rillenkugellager | ball bearing | 9357046 | 1 |
| 12 | Luftfeinlassstück | Air inlet | 29942483 | 1 |
| 13 | Gehäuse | Housing | 29942477 | 1 |
| 14 | Schlauchklemme | hose clamp | 60050416 | 1 |
| 15 | Faltenbalg | bellows | 60050406 | 1 |
| 16 | Schlauchklemme | hose clamp | 60050426 | 1 |
| 17 | Deckel | Cover | 29942263 | 1 |
| 18 | Luftfeinlass vst. | Air inlet | 60030235 | 1 |
| 18.1 | Luftfeinlass | Air inlet | 60030233 | 1 |
| 18.2 | Sieb | screen | 46909016 | 1 |
| 18.3 | Sicherungsring | circlip | 9314706 | 1 |
| 19 | Aufnahme vst. | Retainer cpl. | 60070835 | 1 |
| 19.1 | Aufnahme | Retainer | 60070843 | 1 |
| 19.2 | Schalldämpfscheibe | Silencer plate | 29942433 | 1 |
| 20 | Kugel | Ball | 9357921 | 1 |
| 21 | Zylinderrolle | cylindrical roll | 9357653 | 8 |
| 22 | Zylinderrolle | cylindrical roll | 9357652 | 8 |
| 23 | Gewinding vst. | Threaded ring | 29942325 | 1 |
| 24 | O-Ring | O-Ring | 9319182 | 1 |
| 25 | Steuergehäuse | Housing | 60027327 | 1 |
| 26 | Gerader Einschraubanschluss | male stud fittings | 9359306 | 1 |
| 27 | Gerader Einschraubanschluss | male stud fittings | 9359309 | 1 |
| 28 | Maulschlüssel SW17 | wrench 17 | 9331042 | 1 |
| 29 | Doppelmalschlüssel 20/22 | wrench 20/22 | 9331023 | 1 |

ESR 10
60050937

**MANNESMANN
DEMAG**

Änderungsstand: 1 08.08.2024